



EESK info

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén –
en bro mellan EU och det organiserade civila samhället
Juli 2016 | SV



LEDARE

“We shall overcome”

Först av allt vill jag framföra min djupa medkänsla med de miljontals brittiska medborgare som önskade att deras land även i fortsättningen skulle vara medlem i EU. Det är dem jag tänker på och på hur enormt villrå-

diga de måste känna sig. Det är oerhört bittert att föreställa sig att våra förbindelser med Storbritannien i framtiden kommer att sortera under sektionen “Yttre förbindelser”, och att alla våra brittiska kollegor kanske inte längre kommer att finnas här bland oss i en osäker framtid.

Jag tänker förstas på mina vänner i fackföreningarna som med liv och lust deltagit i kampanjen, men jag är övertygad om att också en stor del av det organiserade civila samhället engagerat sig, just därför att det är organiserat och därför inte låter sig luras av vilseledande argument, för att inte säga skamliga lögnar, och därför att det är medvetet om vikten av eftertanke, organisation, solidaritet och kollektiva värden.

Det är dessa människor som har rätt – Europas framtid bygger på fred, rättvisa, solidaritet och broderskap. För alla. På hela kontinenten och på alla öar, i väntan på att spridas till hela världen. En dag kommer vi oundvikligen att återigen förenas i en union som kommer att utvidgas ytterligare.

Apropå lögnar är jag djupt chockerad över hur populisterna från olika läger har farit med osanningar i syfte att underblåsa de lägst utbildade medborgarnas indignation, och till och med lovat dem sociala åtgärder som de påstod skulle bli möjliga att genomföra genom utträdet, trots att de visste att det var fullständigt orealistiska löften som de inte själva skulle kunna hålla. Jag är djupt bedrövad över att det är den sociala nöden som är den främsta drivkraften när det gäller att väcka människors främlingshat och få dem att förkasta solidaritet, vilket är raka motsatsen till ett socialt beteende. Detta måste upphöra. Och det är ett faktum att detta händer i alla våra länder, inte bara i Storbritannien.

Jag hoppas att följande ordspråk från antiken kommer att gå i uppfyllelse, även om det är grymt: οὐδὲν κακὸν ἀμύγες καλοῦ. Med andra ord, inget ont som inte har något gott med sig. Detta är hoppets själva kärna, och vi behöver detta hopp. Kanske är det nödvändigt att Europa genomgår denna prövning för att äntligen det ska ske som jag förgäves efterlyst i många år, nämligen att EU ska bli öppet socialt. Att EU först och främst ska ta hand om medborgarna och också visa dem det. På ett mycket tydligt sätt, inte bara lite försynt. Jag kan bara hoppas att Europa inte väntar på ytterligare en sådan prövning för att bestämma sig – och att lidandet blir så litet och kort som möjligt.

Jag har ofta sagt att det europeiska projektet är generöst, intelligent och ädelt. Jag har ofta sagt att vi måste hylla modet hos de kvinnor och män som lanserade detta projekt efter ett fasansfullt krig där det begicks avskyvärda brott baserade på egoism, rasism, hat, grymhet och extremism. De var förutseende nog att inleda denna process via kolet och stålet och via de ekonomiska aspekterna, samtidigt som de skymtade konturerna av något mycket större och inrättade en struktur för sociala samråd som blev föregångaren till vår kommitté. Jag är övertygad om att vi omedelbart måste vända tillbaka till de principer i fördragen som ligger till grund för detta projekt. Det handlar inte om någon nostalgisk, tillbakablickande vision, utan om de principer som ska ligga till grund för framtiden, de enda som kan dra oss upp ur dödvattnet. Det enda som jag nu skulle vilja ändra är de angivna prioriteringarna. För att bekämpa populism och motverka frustrationen hos de mest utsatta i våra länder måste vi nu sätta de sociala aspekterna i främsta rummet. Detta innebär givetvis inte att helt och hållet lämna de ekonomiska frågorna därhän, och kommittén själv bör fortsätta att vara lika ekonomisk som social.

Jag har sagt rent ut att denna folkomröstning var en dålig idé som genomfördes vid en olämplig tidpunkt och som inte anordnades på ett lämpligt sätt, och att den oundvikligen skulle förvärra den enorma sociala klyftan i ett av våra länder. Jag sade faktiskt detta på engelska, eftersom jag uttalade mig i en publikation från en brittisk organisation som finns representerad i kommittén. Det hade varit mycket ärligare – och förmodligen smartare – om de brittiska ledarna i stället för att spela ut detta kort och samtidigt fortsätta att blockera alla framsteg inom EU och förhandla om alla möjliga sorters undantag själva hade satt i gång att arbeta för att stärka solidariteten inom unionen och göra den mer social.

Det ankommer nu på de brittiska ledarna att utföra det uppdrag som deras medborgare har gett dem, och det måste ske snabbt – annars kommer vi alla inte bara att hamna i en farlig osäkerhet, utan det kommer också att gynna asgamar i alla EU-länder, som, om resultatet av folkomröstningen inte respekteras, oundvikligen kommer att skylla detta på en konspiration mellan den nationella “politikerkåren” och “EU-byråkraterna”, oberoende av vad parlamentet, rådet och kommissionen kan tänkas säga.

Men i vilket fall som helst bör en sak stå klar: Medan vi väntar på att uppdraget ska genomföras, under frånvaroperioden eller efter en återgång till EU, ska vi aldrig någonsin mer behöva uppleva någon form av utpressning från ett lands sida, vad det än handlar om, som saboterar EU:s framsteg mot social och regional solidaritet och mot ekonomisk och finansiell effektivitet.

We shall overcome.

Georges Dassis
EESK:s ordförande

Irreguljära passager kommer inte att upphöra – EESK:s rapport om flyktingar i Turkiet

Inom ramen för sina undersökningssupdrag om migranter och flyktingar (se aprilnumret av *EESK info*) genomförde EESK – företrätt av Manthos Mavrommatis (Arbetsgivargruppen), Jose Antonio Moreno Diaz (Arbetsgargruppen) och Panagiotis Gkofas (Övriga intressegrupper) en tredagarsresa till Turkiet den 9–11 mars för att träffa myndigheter och organisationer i det civila samhället som arbetar med migranter. EESK:s uppdragsrapport innehöll 13 konkreta rekommendationer om hur vi ska få bukt med den nuvarande situationen. Enligt rapporten kommer de irreguljära passagera inte att upphöra så länge kriget i Syrien fortsätter. Att skydda personer som söker skydd är en central fråga som kräver en rättighetsbaserad EU-strategi vid ingåendet av avtal med Turkiet eller andra tredjeländer. Rapporten innehöll även följande slutsatser:

- **Turkiets status som säkert tredjeländ:** Ett flertal organisationer i det civila samhället ställer sig tveksamma till att Turkiet kan betraktas som ett säkert tredjeländ, då många personer i behov av internationellt skydd har deporterats till sina hemländer trots att de riskerar att mista livet.
- **Få integrationsmöjligheter.** Turkiets geografiska begränsning avseende Genèvekonventionen innebär att syrier endast kan erhålla tillfälligt skydd och att andra nationaliteter endast kan ansöka om subsidiärt skydd av humanitära skäl. Integrering i arbetslivet och återförening av familjer är fortfarande ett problem.
- **Begränsade sociala rättigheter för flyktingar.** Flyktingar kan inte ansöka om arbetstillstånd och måste förlita sig på arbetsgivare, som inte

har några incitament att anställa dem eftersom den turkiska lagstiftningen tvingar dem att anställa ett antal turkar för varje utlänning som anställs. Icke-syrier måste bo i “satellitstäder”, vilket begränsar deras fria rörlighet och sysselsättningsmöjligheter. De flesta flyktingbarn som bor utanför lägren slutar skolan för att arbeta.

- **Kampen mot smuggling är begränsad.** Även om antalet tjänstemän, fartyg och utrustning för att bekämpa smuggling har ökat är andelen fällande domar mycket låg.

Den fullständiga rapporten finns tillgänglig på <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.refugee-crisis-mission-reports>. (mm)

EU:s gränsbevakning: rätten att ingripa och behovet av att prioritera skyddet av de grundläggande rättigheterna

Att förbättra förvaltningen av EU:s yttre gränser är inte längre bara ett mål utan en akut nödvändighet enligt ett yttrande som antogs vid EESK:s plenarsession i maj (föredragande: Giuseppe Iuliano, medföredragande: Cristian Pirvulescu). Detta bör dock inte ske på bekostnad av de grundläggande mänskliga rättigheterna, framför allt rätten till asyl och EU-medborgarnas rätt till fri rörlighet.

En ny form av gränsförvaltning måste utformas och gå hand i hand med



© FRONTEx 2016

rätt att – efter beslut av kommissionen – ingripa i nödsituationer. Dessa ingripanden bör enligt EESK strikt begränsas till vissa välvärnsade nödsituationer och omfatta en skyldighet att rapportera till och informera Europaparlamentet och rådet.

omvandlingen av Frontex till en “Europeisk gränsbevakning”, liknande en civil polisstyrka. Denna byrå bör ha

>>> sidan 2

EESK: Effekterna av nya anställningsförhållanden kräver en ordentlig utvärdering

Nya former av anställningsavtal och anställningsförhållanden – bl.a. noll-timmarsavtal, minijobb och arbete via mellanhänder på internet – har ökat kraftigt efter finanskrisen. Även om innovation och kreativitet måste uppmuntras, har nya former av anställningsförhållanden också ökat osäkerheten för många arbetstagare. Detta har lett till en ojämlig arbetsmarknad, framhåller EESK i sitt yttrande som antogs vid plenarsessionen i maj (föredragande: Kathleen Walker Shaw).

Enligt EESK:s uppfattning måste den verkliga inverkan som dessa nya anställningsförhållanden har på arbetsnormerna, de sociala trygghetssystemen och

levnadslönen bedömas och hanteras på lämpligt sätt. De sociala välfärdsmodellerna måste också anpassas för att täcka in mer flexibla anställningsformer. Dessa frågor bör beaktas vid utvecklingen av EU:s pelare för sociala rättigheter.

En bättre förståelse av arbetets och anställningsförhållandenas föränderliga natur bör leda till en effektivare sysselsättningspolitik inom EU. EESK anser exempelvis att livslångt lärande, omskolning och kompetenshöjning bör bli en prioritering i syfte att säkerställa att alla arbetstagare är utrustade så att de kan få jobb på en globaliserad högteknologisk arbetsmarknad.

Ytterligare forskning behövs också för att identifiera utsatta grupper och för att ta itu med frågor som rör ansvar vid olyckor, skador och brister i samband med onlineplattformar, crowdsourcing och andra nya former av egenföretagande.

Att involvera det civila samhället och arbetsmarknadens parter är avgörande för att Europeiska kommissionen ska kunna skapa lämpliga bestämmelser för att skydda både arbetstagare och arbetsgivare. (cad)



Forts. från sidan 1

EU:s gränsbevakning: rätten att ingripa och behovet av att prioritera skyddet av de grundläggande rättigheterna

EESK stöder dock inte kommissionens förslag om att införa systematiska kontroller av EU-medborgare vid EU:s yttre gränser, eftersom detta dramatiskt skulle påverka den grundläggande rätten till fri rörlighet.

Kommittén är särskilt oroad över den svåra situationen för tusentals övergivna och oskyddade ensamkommande minderåriga. Vi uppmanar kommissionen att snart vidta skyddsåtgärder och de nuvarande gränsmyndigheterna att inse sin skyldighet att hjälpa. (cad) ●

DET CIVILA SAMHÄLLET DAGAR 2016: Dialog och solidaritet på EU-nivå är nyckeln till ett välmående och fredligt Europa

Företrädare för det europeiska civila samhällets organisationer samlades i Bryssel den 31 maj–1 juni för **det civila samhällets dagar 2016**, ett evenemang som EESK stod värd för. Diskussionerna fokuserade främst på migration, med de problem och de förändringar som detta medför för det europeiska samhället.

“Mobiliseringen av det civila samhället har kraft att förändra historiens gång. Den avgörande roll som det civila samhällets organisationer har spelat i samband med den senaste tidens migrationskris har visat vad som är möjligt med medborgarnas stöd”, framhöll Georges Dassis.

Gesine Schwan delade denna åsikt: *“Människorna och medborgarna i Europa är mycket mer öppna*

och rättvist sinnade än de europeiska myndigheterna vill få oss att tro. För att undvika att ta ett steg tillbaka under trycket från krafter på den politiska högerkanten och för att stoppa urholkningen av solidariteten i Europa måste vi delta i en social dialog, och vi behöver en demokratisk rörelse som omfattar både de lokala myndigheterna och det civila samhällets organisationer.”

Deltagarna diskuterade olika aspekter på migration: ungdoms- och utbildningsfrågor, social integration, hur man kan undanröja orsakerna till migration, yttrandefrihet, att leva tillsammans eller parallellt och fri rörlighet i EU. (sma) ●

EESK – en inflytelserik röst vid utformningen av EU:s framtida stadspolitik

EU:s ministrar med ansvar för stadsfrågor träffades i Amsterdam den 30 maj 2016 för att anta EU:s nya agenda för städer. EESK företrädades vid detta tillfälle av Joost van Iersel, ordförande för EESK:s ECO-sektion, och Roman Haken, föredragande för yttrandet om Framtiden för EU-agendan för städer ur det civila samhällets perspektiv. Deras deltagande vittnar om att EESK även i fortsättningen spelar en central roll i utformningen av EU:s agenda för städer.

EU:s agenda för städer syftar till att inrätta en ny form av samarbete på flera nivåer mellan medlemsstater, regioner, lokala myndigheter, Europeiska kommissionen, Europaparlamentet, EU:s rådgivande organ (EESK och ReK), EIB och andra relevanta aktörer för att stärka den urbana dimensionen i EU:s politik. Den utformades för att främja innovation och tillväxt, och kommer direkt att påverka livet för de 80 % av EU:s medborgare som beräknas bo i städer år 2050.

EESK har med framgång verkat för erkännandet av städer som värdefulla partner i den europeiska



© Shutterstock-KhakiMullin Aleksandr

integrationen, för att erkänna det civila samhällets organisationer som likvärdiga aktörer i genomförandet av den nya agendan för städer och för att offentlig-privata partnerskap ska fungera som modeller för att finansiera projekt i städer. (cad) ●

Delningsekonomin erbjuder många fördelar men måste regleras för att skapa förtroende

Handelsvolymen i delningsekonomin uppskattas globalt till cirka 17,8 miljarder euro, och prognoserna förutsäger en snabb årlig tillväxt fram till 2025. Som svar på en begäran från det nederländska ordförandeskapet har EESK antagit ett yttrande om delningsekonomi och självreglering, i vilket EU uppmanas att *“så fort som möjligt [...] fastställa ett tydligt och transparent rättsligt ramverk inom vilket dessa verksamheter bör utvecklas och implementeras inom EU”*.

Nya affärsmodeller, t.ex. delningsekonomin, medför rättsliga frågeställningar som man måste ta itu med för att de sociala fördelarna ska förverkligas. De måste framför allt överensstämma med tillämplig nationell lagstiftning och EU-lagstiftning. Viktiga frågor

är bland annat arbetstagar rättigheter, beskattning, skydd av personuppgifter och privatliv, sociala rättigheter, konkurrens på lika villkor samt bekämpning av monopol och verksamhet som strider mot konkurrensregler. Det breda spektrum av utbyten som sker genom plattformar som skapats för att underlätta delningsekonomin måste granskas noggrant.

Yttrandet efterlyser också skydd av rättigheter för alla partner som bedriver verksamhet inom delningsekonomin, inklusive prosumenter (producent-konsumenter). EESK uppmanar kommissionen att utan vidare dröjsmål offentliggöra en **europaisk agenda för delningsekonomin**, något som dröjt alldeles för länge. (sg) ●

Ordföranden för Frankrikes råd för ekonomiska, sociala och miljörelaterade frågor deltog i EESK:s plenarsession

Den 26 maj höll Patrick Bernasconi, ordförande för Frankrikes råd för ekonomiska, sociala och

miljörelaterade frågor, ett anförande vid EESK om “Ekonomiska och sociala råd och det europeiska civila samhällets förväntningar”. Han deltog även i EESK-ledamöternas diskussioner om denna fråga som är av grundläggande betydelse för EU-medborgarna och för dem som företräder deras organisationer på olika nivåer.



Georges Dassis, EESK:s ordförande, och Patrick Bernasconi, ordförande för Frankrikes råd för ekonomiska, sociala och miljörelaterade frågor

“I tider av kris i Europa, med en stor misstro bland medborgarna mot politikerna, har de ekonomiska, sociala och miljömässiga råden en avgörande roll att spela i medborgardialogen och den demokratiska debatten, på både nationell och europeisk nivå”, framhöll Georges Dassis vid plenarsessionen.

“Det är nödvändigt att stärka dialogen och samarbetet mellan våra båda församlingar, eftersom de frågor som står i centrum för människors liv och som vi arbetar med på det sociala, ekonomiska och miljömässiga området systematiskt är av europeiskt och internationellt intresse”, konstaterade Patrick Bernasconi. (cad) ●

Utökad samarbete mellan EESK och ESEC

Den 15 juni 2016 tog EESK emot en delegation från Frankrikes råd för ekonomiska, sociala och miljörelaterade frågor (ESEC) i samband med ett möte om transport och energi, utrikes frågor och Horisont 2020.

Mötet var ett led i en satsning på att stärka förbindelserna mellan de båda institutionerna, i linje med önskemål från Georges Dassis, EESK:s ordförande, och Patrick Bernasconi, ESEC:s ordförande.

Från EESK:s sida deltog enheten för kontakter med övriga institutioner och de nationella ekonomiska och sociala råden, TEN-sektionens ordförande Pierre-Jean Coulon, REX-sektionens båda vice ordförande José María Zufiaur Narvaiza och Jonathan Peel samt ordföranden för styrgruppen för Europa 2020-strategin, Etele Baráth. De förde långa diskussioner med medlemmarna i den franska delegationen, ledd av Jean-Marie Cambacères, ordförande för det franska ESEC:s sektion för europeiska och internationella frågor. (cc) ●

PRISER TILL DET CIVILA SAMHÄLLET 2016

EESK belönar framstående initiativ på migrationsområdet

Syftet med EESK:s pris till det civila samhället 2016 är att belöna initiativ som genomförts av organisationer i det civila samhället och/eller enskilda personer i avsikt att förbättra migranternas liv och stödja deras integration i samhället och därigenom främja europeiska värderingar och sammanhållning.

Mer specifikt kommer priset att belöna initiativ som redan har genomförts eller fortfarande pågår och som uppfyller ett eller flera av följande kriterier:

Det syftar till att

- tillhandahålla inledande omhändertagande av och omedelbar hjälp åt migranter och flyktingar,
- tillhandahålla socialt stöd, boende och hälso- och sjukvård,
- erbjuda praktiskt stöd och rådgivning,
- bekämpa främlingsfientlighet, rasism och diskriminering,
- bekämpa exploatering och främja ömsesidig respekt,
- öka medvetenheten om rättigheter och skyldigheter, och/eller
- tillhandahålla utbildning för tredjelandsmedborgare och mottagarsamhällen.

En fullständig förteckning över villkoren återfinns, i likhet med anmälningsblanketten, på EESK:s webbplats – EESK:s pris till det civila samhället 2016. Kandidaternas anmälningar ska sändas direkt till EESK.

Priset, som uppgår till totalt 50 000 euro och kommer att delas ut den 15 december 2016, kan tilldelas organisationer i det civila samhället som är officiellt registrerade i EU och bedriver verksamhet på europeisk, nationell, regional eller lokal nivå. Det kan även tilldelas enskilda personer.

Sista anmälningsdag är den 9 september 2016.



INOM KORT I EESK



© Yaro M. Kupčo

Yaro M. Kupčo: Speglingar från Slovakien 13.7–16.9.2016, foajén på 6:e våningen i JDE-byggnaden

För att markera inledningen av det slovakiska EU-ordförandeskapet arrangerar EESK en utställning med foton av den slovakiske fotografen och konstnären **Yaro M. Kupčo**. Yaro M. Kupčo använder uteslutande traditionella analoga kameror för att fånga stillleben och panoramavyer, som därefter tonas i sepia och dekorerats med rent guld.

Utställningen organiseras i samarbete med Slovakiens ständiga representation vid EU och sammanslutningen “Slovaks i Luxemburg”. Utställningen öppnas den 13 juli kl. 19.00 av **Ivan Korčok**, statssekreterare för utrikes- och EU-frågor i Slovakien. **Róbert Ragan junior** och **Martin Uherek** står för musiken. (jp) ●

De socioekonomiska aktörerna kommer att spela en nyckelroll i Cotonou

Det behövs ett nytt EU–AVS-partnerskap som sätter det civila samhället i förarsätet



Georges Dassis, EESK:s ordförande, med Joseph Chilengi, ordförande för Afrikanska unionens ekonomiska, sociala och kulturella råd, och Neven Mimica, kommissionsledamot

Vid sin plenarsession i maj presenterade EESK rekommendationer för att omforma EU:s handels-, bistånds- och utvecklingsmekanismer i syfte att göra dem effektivare inför aktuella och kommande utmaningar i förbindelserna med länderna i Afrika,

Västindien och Stilla havet (AVS-länderna). Dessa rekommendationer kommer att bidra till den nya ram som ska ersätta Cotonouavtalet, som löper ut 2020.

För att kunna genomföra FN:s mål för hållbar utveckling effektivt och få bättre resultat för både AVS-ländernas och EU:s medborgare efterlyser EESK en ny ram som erkänner vikten av att det civila samhället deltar i utvecklingsprocessen. EESK anser att det civila samhällets roll även bör utvidgas till att övervaka och bedöma effekterna av genomförandet av det kommande avtalet, och att det civila samhället bör få det ekonomiska stöd som krävs.

Under EESK:s debatt med Joseph Chilengi, ordförande för Afrikanska unionens ekonomiska, sociala och kulturella råd (ECOSOC), och kommissionsledamot Neven Mimica diskuterades den vikt som EU tillskriver AVS-länderna och behovet av att flytta fokus från förhandling till dialog mot bakgrund av allmängiltigheten i de utmaningar som AVS-länderna och EU står inför. (mm)

EESK utformar sin strategi för att EU ska bli en bättre granne

En snar översyn behövs för att se till att den europeiska grannskapspolitiken blir ett effektivt instrument för gränsöverskridande samarbete. Grannskapspolitiken lanserades 2004 för att bygga vidare på de gemensamma intressen och värderingar som man delar med EU:s södra och östra grannländer och för att främja ett politiskt och ekonomiskt samarbete, men dess "standardlösning för alla" har inte kunnat förklara eller hantera den pågående splittringen i de båda regionerna.

I sitt yttrande om kommissionens förslag till översyn av den europeiska grannskapspolitiken, som antogs vid plenarsessionen i maj, efterlyser kommittén en mer proaktiv och dynamisk strategi, inriktad på regional stabilitet och ökad social och civil dialog. "EU har visserligen ställts inför uppsplitande, ibland dramatiska, händelseutvecklingar i både de södra och östra grannländerna, men en brist på visioner kommer inte att bidra till att bryta dödläget. Vi föreslår att det utformas en ny, djärv och dynamisk agenda för den europeiska grannskapspolitiken, med utsikter till EU-medlemskap för vissa partnerländer som eftersträvar detta och som kan och vill uppfylla kraven", menade EESK:s föredragande Andrzej Adamczyk. (mm)

Ett hopp för Europa! Kultur, städer och nya berättelser:

kultur som den hållbara utvecklingens fjärde pelare



Luca Jahier, ordförande för Övriga intressegrupper, talade vid konferensen

av Övriga intressegrupper

Den 20–21 juni anordnade Övriga intressegrupper vid EESK en konferens på temat "Ett hopp för Europa! Kultur, städer och nya berättelser" i partnerskap med Bozar och Europaparlamentets utskott för kultur och utbildning.

Konferensen samlade över 200 deltagare och betonade kulturens enorma potential som ett enande och mobiliserande instrument i Europa. Vid en tidpunkt då extremismen oavbrutet ökar och i en tid när medborgarna ifrågasätter sin gemensamma identitet mer än någonsin sedan 1945, är det nu dags att ställa kultur och kulturpolitik i centrum för EU:s politiska agenda, att investera i sektorn och att stödja de många aktörer som är involverade i den kulturpolitiska styrningen. Nu är det dags att införa kultur som ett instrument för "mjuk makt" i EU:s yttre förbindelser och att främja kultur som den fjärde pelaren för hållbar utveckling.

I detta sammanhang beställde Övriga intressegrupper en studie, som presenterades vid konferensen. I fokus för studien står följande frågor: Kan kulturen hjälpa oss att ta oss ur den systemiska, politiska och identitetsmässiga kris som för närvarande skakar EU? Vilken roll kan kulturen och städerna spela när det gäller att stärka den sociala och territoriella sammanhållningen, inleda en dialog och bygga upp förtroendet för våra komplexa samhällen? Kan kultur inge hopp, medföra en ny inriktning och få till stånd en andra renässans i Europa?

Luca Jahier, ordförande för Övriga intressegrupper, underströk avslutningsvis att vi behöver en ny och stark skildring av Europa som kan förändra vår framtid. Kulturen kan bidra till att skapa det hopp som vi behöver för vår framtid, för hållbar utveckling och framsteg på vår kontinent samt för ett budskap som är övertygande och inspirerande för oss alla. (cl)

Rundabordskonferensen EU–Kina resulterade i ett gemensamt uttalande om innovation, landsbygdsutveckling, "ett bälte, en väg"-strategin och investeringar

Vid den 14:e rundabordskonferensen EU–Kina, som arrangerades av EESK den 18–19 maj, konstaterade deltagarna att Europa 2020-strategins mål och Kinas 13:e femårsplan är förenliga. Man var eniga om att utvecklingsstrategin "ett bälte, en väg" måste omvandlas och bli mer konkret och begriplig för alla parter, inbegripet det civila samhället. Vid mötet tog man även upp innovation och ekonomisk utveckling på

landsbygden, samt infrastruktur, investeringar och inrättandet av Asiatiska banken för infrastrukturinvesteringar (AIIB).

EESK:s ordförande Georges Dassis konstaterade att "förhållandet mellan de två regionerna har utvidgats och utvecklats, precis som förbindelserna mellan EESK och Kinas ekonomiska och sociala råd. Våra

gemensamma erfarenheter bidrar till en konstruktiv och balanserad utveckling av de övergripande förbindelserna."

Kinas ambassadör Yang Yani sade att "de insatser som gjorts av båda samhällena för att reformera och utveckla våra ekonomier går hand i hand. Vi välkomnar därför de ansträngningar som gjorts av båda sidor i dag för att samla expertis om dessa viktiga frågor."

"Det civila samhällets organisationer bidrar till uppnåendet av den strategiska agendan för samarbetet EU–Kina fram till 2020, till de offentliga institutionernas legitimitet och därmed till bättre lagstiftning", tillade Gunnar Wiegand, verkställande direktör för Asien vid Europeiska utrikestjänsten. (mm)

Att driva på innovationen och industrin i Europa

av Arbetsgivargruppen

Näringslivet, industrin och den akademiska världen – tätare kontakter gagnar alla, och det finns ett antal faktorer som skulle kunna stimulera innovation: Detta var den slutsats som deltagarna drog vid seminariet om Drivkraft för innovation och industri i Europa, som ägde rum i Cambridge den 16 juni. Företrädare för den akademiska världen och olika högteknologiska innovativa företag försökte identifiera vad som behövs för att stimulera innovationen i EU.

Främjandet av STEM-agendan (vetenskap, teknik, ingenjörsvetenskap och matematik) på utbildningsområdet är avgörande för att stimulera innovationen, eftersom det råder en kronisk brist på högt utbildade och kvalificerade ingenjörer på EU:s arbetsmarknad.

Man påpekade också att bristande acceptans för miss-tag är en annan faktor som undergräver innovationen i Europa. Talarna beklagade också den omfattande byråkratin, särskilt när man ansöker om EU-medel för forskning.

"Cambridge valdes som plats för evenemanget med tanke på den överväldigande förekomsten av forskning och utbildning av toppkvalitet där. Cambridge är alltså ett verkligt europeiskt – och till och med globalt – kompetenscentrum", förklarade Brenda King, brittisk ledamot av Arbetsgivargruppen.

Seminariet anordnades av EESK:s arbetsgivargrupp i partnerskap med Cambridge Network, och vid sidan om anordnades också studiebesök i Cambridges innovativa vetenskapsparter. (lj)



Ett EU som verkar för arbetstagarna: vårt alternativ till EU-skepsis och nationalism

av Arbetstagargruppen

Den 31 maj 2016 anordnade Arbetstagargruppen ett extra sammanträde i Haag, som hölls vid Nederländernas ekonomiska och sociala råd. Det var bland annat en möjlighet att utvärdera det nederländska EU-ordförandeskapet, som var på väg att avslutas.

Efter inledande anföranden av Nederländernas ekonomiska och sociala råds ordförande Mariëtte Hamer och ordföranden för EESK:s arbetstagargrupp Gabriele Bischoff var en av de viktigaste diskussionsfrågorna framtiden för den europeiska pelaren för sociala rättigheter, ett initiativ som Europeiska kommissionen nyligen har inlett ett offentligt samråd om. Fackföreningarna anser att detta initiativ är avgörande för EU:s



utveckling med tanke på de EU-skeptiska trender som hotar dess existens.

Eftermiddagens sammanträde ägnades åt faran med ökad EU-skepsis och nationalism, tendenser som Nederländerna fick känna av i samband med den nederländska folkomröstningen om associeringsavtalet mellan EU och Ukraina. Journalister, fackföreningsmedlemmar och akademiker från olika EU-länder diskuterade följderna av dessa företeelser – som allvarligt kan äventyra det sociala regelverket på nationell och europeisk nivå – med avseende

på fackföreningars och arbetstagares rättigheter. Konsekvenserna är redan kännbara i ett flertal länder, däribland Storbritannien, där regeringen är i färd med att genomdriva lagstiftning som starkt motverkar fackliga intressen.

Som avslutning på sammanträdet betonade Gabriele Bischoff att EU behöver ett positivt projekt för arbetstagare och medborgare, och hon uppmanade fackföreningarna att sträva efter att nå ut till arbetstagare som känner sig marginaliserade och ignorerade av traditionella politiska grupper. (mg)

NY BROSCHYR

EESK:s prioriteringar under det slovakiska ordförandeskapet

Den 1 juli övertar Slovakien ordförandeskapet i rådet för första gången sedan landets anslutning. Den broschyr som EESK publicerar med anledning av detta innehåller en presentation av det slovakiska ordförandeskapets och det europeiska civila samhällets prioriteringar, de slovakiska EESK-ledamöterna och viss grundläggande information om Slovakien.

Broschyr 16 sidor, EN, FR, DE, SK: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.fr.publications.39747> (cg)



Migration, en berättelse om två världar



Luca Jahier, ordförande för Övriga intressegrupper, vid Deutsche Welle Global Media Forum i Bonn

EESK vid Deutsche Welle Global Media Forum i Bonn

Den 15 juni stod EESK värd för panelen "Migration, en berättelse om två världar" vid Deutsche Welle Global Media Forum, med **Michael Meyer**, tidigare kommunikationsdirektör för Ban Ki-moon, som moderator. Två flyktingar, **Prince Wales Soniyiki** från Nigeria och **Suhrab Balkhi** från Afghanistan, berättade hjärtslitande historier om sin flykt och beskrev den fientlighet som de mött i sina värdländer. **Mona Hemmer** berättade om hur hennes by lyckats ta emot 100 irakiska och afghanska flyktingar och vilken givande erfarenhet

det har varit för alla trots inledande tvivel och motstånd.

Alexandra Förderl-Schmid, chefredaktör för den österrikiska tidningen Der Standard, betonade vikten av att journalisterna upprätthåller en professionell balans i sin rapportering om migration. "Vi måste rapportera om historier såsom dem som Prince och Suhrab beskrev, men vi måste också se på de negativa följder som migrationen kan ha."

Luca Jahier, ordförande för Övriga intressegrupper vid EESK, betonade att "det är det civila samhället som har räddat Europa under migrationskrisen". EESK vill motverka den växande oron i Europa med konkreta förslag till EU-institutionerna och medlemsstaterna på grundval av sina elva studiebesök i EU:s medlemsstater och i Turkiet. Utöver paneldebatten höll EESK:s vice ordförande **Gonçalo Lobo-Xavier** ett anförande inför plenarförsamlingen om genomförandet av de globala målen för hållbar utveckling och ekonomins roll. (sma)

Ordförande Georges Dassis möter president François Hollande i en uppmaning om ett starkare Europa

Den 10 juni besökte EESK:s ordförande **Georges Dassis** Elyséepalatset på inbjudan av Frankrikes president. Han var där för att argumentera för 9 maj-uppmaningen om en europeisk renässans tillsammans med åtta andra undertecknare – Lionel Baier, Mercedes Bresso, Daniel Cohn-Bendit, Guillaume Klossa, Maria João Rodrigues, Roberto Saviano, Gesine Schwan, Guy Verhofstadt och EESK-ledamoten Philippe de Buck (Arbetsgivargruppen).



"Jag räknar starkt med president François Hollandes stöd för att främja dessa förslag, och jag är mycket glad över hans inbjudan, som är en början på bredare diskussioner och åtgärder på stats- och regeringschefsnivå", sade Georges Dassis. "Budskapet är tydligt: Det allmänna intresset är inte bara summan av de olika medlemsstaternas intressen. Det är min övertygelse – i egenskap av engagerad europé som kämpar för att EU-medborgarna ska föras allt närmare varandra. Tillsammans, och i vår mångfald, ska vi bygga en framtid med välstånd och fred." (cad)

Upptäck EESK genom att spela R EU Ready?

EESK har tagit fram ett pedagogiskt spel – *R EU Ready?* – där ungdomar får möjlighet att leva sig in i rollen som EESK-ledamot i Bryssel.

Spel syftar till att föra EU – och därmed EESK – närmare medborgarna genom att de på ett lekfullt sätt kan upptäcka vad EU gör och vilken roll EESK spelar i EU-arbetet.

Spel finns på alla EU-språk på den särskilda Facebooksidan (R EU Ready) och



på EESK:s webbplats (webbversion) och kan också laddas ner från Google Play och App Store.

Mer information finns i vår broschyr: *R EU Ready? Europeiska ekonomiska och sociala kommittén.* (jp)

Gemensamt sammanträde för EESK:s kommunikationsgrupp och kontaktpunkter för kommunikation i Porto

Borgmästaren i Porto, Rui Moreira, stod värd för ett gemensamt sammanträde för EESK:s kommunikationsgrupp och kontaktpunkter för kommunikation som hölls den 2–3 juni 2016 under ledning av EESK:s vice ordförande **Gonçalo Lobo-Xavier**.

Mötet inleddes med en presentation av **José Manuel Fernandes**, en journalist som arbetar för den portugisiska tidningen Observador, på temat *Medierna i Portugal*, som följdes av anföranden av **João Tătă**, chef för kommissionens representation i Portugal, på temat *Kommissionens*

kommunikationsstrategi, och **Luis Planas**, EESK:s generalsekreterare, på temat



De politiska prioriteringarna för EESK:s sekretariat. Dagordningen inbegrep också en paneldebatt om rollen för kontaktpunkterna för kommunikation, med EESK-ledamöter som presenterade bästa praxis.

Mötet ledde till en omdefiniering av kommunikationsprioriteringarna, som kommer att fokusera mer på främjandet av politikområden än själva organisationen och användning av Going Local-möjligheter i enlighet med riktlinjerna. (mr)

Dessutom finns EESK info tillgänglig på 23 språk i pdf-format på kommitténs webbplats: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Redaktörer:

Alun Jones (chefredaktör)
Daniela Marangoni (dm)

Medverkande i detta nummer:

Caroline Alibert-Deprez (cad)
Cédric Cabanne (cc)
Csila Gergely (cg)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Francisco Soriano (fs)
Jonna Pedersen (jp)
Leszek Jarosz (lj)
Margarita Gavanias (mg)
Margarida Reis (mr)
Milen Minchev (mm)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Samordning:

Agata Berdys (ab)

Utgåvan färdigställd den 1 juli 2016

Adress:

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
Jacques Delors-byggnaden, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, B-1040 Bryssel, Belgien
Tfn +32 25469476
Fax +32 25469764
E-post: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

EESK info kommer ut nio gånger om året i samband med EESK:s plenarsessioner.

Tryckta versioner av EESK info på tyska, engelska och franska kan erhållas gratis från EESK:s preststjänst.

Dessutom är EESK info tillgänglig på tjugotre språk i pdf-format på kommitténs webbplats.

Internet: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EESK info är inte att betrakta som en officiell sammanfattning av EESK:s arbete. För sådan information hänvisar vi till Europeiska unionens officiella tidning eller andra publikationer från kommittén.

Innehållet i EESK info får spridas under förutsättning att källan anges och att en kopia skickas till redaktören.

Upplaga: 5 800 exemplar.

Nästa nummer utkommer i september 2016.

TRYCKT PÅ 100 % RETURPAPPER

Juli 2016 / 07



Publikationsbyrån